外國留學經費。爲數甚鉅。此項滙欵。因我國向無直接承滙銀行。故外國銀行。獨圖其利。種種折算。務以壟斷取盈。我國每年因是折耗之數。不知凡幾。本行職司金融。自應設法。力求利便。嗣後如有滙貯各外國學費等欵。請大部並咨各省。交由本分行承滙。庶滙費可以輕減。而實利不至外溢等因。查滙往各國學費。爲數頗鉅。必須減輕。而學生需欵甚殷。滙兌尤期敏捷。嗣後粤省外國留學費。除歐洲留費。仍應滙交本部彙總滙兌外。其餘各外國學費。應請查照原函辦理可也。此咨。

●●口角致命

開邑松朗鄉。譚同德之子某。年未弱冠。在該本鄉某私塾讀書。七月前因在館與同泰號店東之子某。口角起衅。互相毆打。以致暗受重傷。其父方以小童戲嬉。無甚大碍。是以置之腦後。不與理論。詎知近則口流鮮血。加以瀉痢。扶肩不起。月之八號斃命。時即歸咎于同泰之子某。大集父老于祠祠。惟命案重大。遲疑莫决。現聞死者之兄。擬稟訴於縣。以期昭雪云。又據個中人。則謂同德之子。既被毆傷數月。日見沉重。何以當日絕不投明。此又一說。總之是是非非。恐非法庭不能解决也。

●●縱婦虐姪

寧邑敦溪里。某甲有侄年方十歲。父母雙亡。故該侄託伊撫養。詎其叔聽信婦言。不特不瞻顧。且放縱伊婦。將姪虐待。某日該侄到居安市。向叔哭訴。謂伊嬸向來虐待。悲苦難堪。現日在家磨穀。伊嬸復將其穀倒瀉滿地。要其叔回家理處。免至屢遭虐待等情。奈伊叔有季常之懼。不敢爲左右袒。突聞其侄哭訴。縮瑟一隅。不敢則聲。旁人見之。均抱不平。有謂該婦抵打者。有謂抵殺者。叔逼于衆論。不得同家。免强將伊妻懲責幾句。然已驚破膽油矣。噫。姪猶子也。姪既孤苦。自應竭力提携。乃如之人。爲婦言是用。視嫡姪如陌路人。吾不知其何以對乃父兄在天之靈也。

啓者本店開張二十餘年接造金銀首飾久蒙各友推許工美價廉所做金器均有小店字印

MEE WO & Co.
P. O. Box 621 Tel. Sey 3092
132 Pender St. Vancouver, B. C.

美和老舖 金銀首飾

永遠包換　諸君光顧照上列番字付來無悮

云哥華美和號 許昌彩 昌炘啓

〇〇〇聲明告白

啓者前上月馬姓兄弟集成股份意欲在百子利埠新創生意定名曰康平有限公司各股東推舉弟爲副總理人初時應承各股東美意刻下弟再三細思因職務纒身萬難從命不得不將此職任告辭請各股東祈爲見諒誠恐股東未能均知是以特此佈告

新壓拾月十六号　市則吁埠馬繇義披露

▲▲▲洗身房廣告

本洗身房設在卡早和街六十三號地方清潔冷熱水常便並有婦人剪髮取價最廉華人光顧格外歡迎此佈

洗身房主人啓

☯☯本報最近新書籍

一 民國新字典　洋裝厚册一元五

痛史一至二十卷　全套三元五 每卷二毛

革命文牘　一至十卷　全套一圓半

平民政治　(洋庄美本) 上下兩大册　全套五元

中華民國財政論綱　上下兩本至新出版　全套二元四

初等算術科書　一至四卷　全套三毛五

初等圖畫教科法　一至八卷　全套六毛

高等歷史教科書　一至四卷　全套四毛

高等地理科書　每卷一毛

世界共和政要　每卷七毛

美國共和政鑑　每卷五毛

共和初等修身書　一至八卷　每卷一毛

〇〇〇自由車出賃廣告

啓者弟有自由車出賃行駛快捷利便　同胞遊玩園林縱觀山水之樂或因喜慶事代以迎送來賓更爲妥當凡有唐山船到埠或威水埠船舍路船到每次必到碼頭接客特此佈聞

由新碼頭回唐人埠每位收艮五毫

由詩不丕亞碼頭回唐人埠每位收艮五毫

每点鐘收銀三元如用多鐘數另議減平

▲車站在錦扶文街一千八百一十六号

講線八百一拾一号

福壽自由車公司啓

▲▲欲開洗衣館者請看

華人欲在哥哩士地路(Korrisdele)地方開洗衣館者請往四十一街問西人俚利便合住址如左

Wm. Reilly & Co.
41 st. Street Kerrisdele

▲▲薯仔包出賣

啓者本店有薯仔包十萬箇出賣每箇價銀六仙華友欲購此項薯仔包者請移玉到緬街九百六十八號爲盼住址如左

Westeon Junk Co.
968 Main Street Phone Sey. 4504 Vancouver, B. C.

▲▲聲明廣告

啓者歎汝炭山衣舘原日係司徒秋所創做今他因病回唐是以願將衣館全盤連屋及傢私什物一概頂與司徒倘煥承受經於是日交易至司徒秋欠落各親朋有何轇轕數目等項會經各人到來允認以後不干承項人之事但依商場通例理合先字聲明交定之期奈因司徒秋病重回唐船期在即是以經集街坊各號見証免至後論耳

民國三年新歷十月廿一日　司徒倘煥啓

▲▲▲恭頌區楝卿良醫

啓者弟向染心氣痛症經有年餘中西醫生全然罔效今遇區楝卿先生由祖國復回幸遇　先生診治一日見功數日全愈愧無以報謹登報章以鳴謝悃先生醫學精通擅醫花柳如梓里有病者知所問津焉

先生寓温哥華卡路街同裕昌門牌五百三十九号　鄉弟林昇恭頌

〇〇聲明退任廣告

啟者弟于聯合公司組織開張之時承蒙股東公推爲臨時司庫員及至數月幸得生意完全營業弟因向來自有生意羈身不暇兼顧誠恐有負厥職經于西歷七月廿一號已將所存銀兩當衆核算手續清楚交與新手人收訖自七月廿一號以後凡有該公司來往銀兩欠存欵項與弟等無涉特字聲明以免後論

民國三年九月廿六日　弟岑楊啟

◎◎◎我受甘棠

敬啓者弟因見祖國覓食維艱頓生出洋之念是以向親友處揭生銀兩湊集千餘元納五百元之美金前來加屬不料到來該境無業棲身閒居日久食宿之費無處計備在家之揭項利息日深何能抵償輾轉思維日夜自苦蹈此危機求得而反失悔之已晚迫得將情上達駐温領憲幸我　領憲林軾垣愛民如赤力請關員補回稅金經由馮昌珠兄代爲領回滙返永興交弟收妥得以償還揭項不至破産弟感恩之下無以爲報聊登數言以鳴謝悃順候　勛安

民國三年十月卅一日　馮就昌鞠躬

☯☯欲耕好園者快看

啓者弟有好園四十英畝在亞本尼埠約離埠兩咪半路遠坭土極好現下欲將全盤生意架生什物出頂如意者請來與弟面議是妥該園內有驢馬三隻豬乸二隻豬仔拾隻大車一架瓜菜車一架犂耙等物甚多及各樣瓜菜種類俱全如有梓里欲耕園者不可失此良好機會也

▲通問處五百三十一號必地街華人美以美會二樓或往卡路街瑞英昌一間便知

十月十三号　弟高詠勤披露

☯片地珠市戲棚新戲

Pantages Theatre 136 Hasting Street, E. Vancouver, B.C.

本戲院是禮拜又辦到新戲是日爲兩西人戲曲家一名富蘭西士克辣一名羅士帶同美貌西少女多名合演一劇本名「昨日」悅目可觀華人到看甚爲歡迎

▲本報製造通用(信筒信箋)發客

雲高華埠廣吟社第七會對題求教

風雨　馬牛　雄敵　古今　轆轤
雨風　牛馬　敵雄　今古

每比收卷資二毫五仙現收現謝無貲不受照收卷資賞給卷多增列倘有懷疑幸勿賜教準于陽曆十一月二十五日截收彙送柯京副領事

趙宗壇先生評閱

賞格

冠軍謝銀二十元　十一至二十每名一元
二名殿軍謝銀一十元　廿一至五十每名五毛
三名謝銀六元　五拾至一百每名二毫五
四名謝銀五元
五名謝銀四圓
六至十每名銀二員

●●注意特別第八會對題求教

天地　花草　一三　書劍　轆轤
地天　草花　三一　劍書

本社志在遺興廣集騷才特開第一次特別會照向例每比收卷資二毛五無論收卷多少照下列之賞格包足現是會評閱李春華先生學問淵博經史湛深于前評閱兩會所經拔茅前茹者莫不擲地作金石聲久爲各吟友所嘉許想諸君才邁子建夢通江淹乘此雅興必倍形踴躍矣准于十二月三十號止截彙送域埠僑民公學教員

李春華先生評閱

▲包足賞格

冠軍謝數銀二十五元　加賞金牌一個
殿軍謝數銀一拾二元五　加賞金牌一個
二名壹十二元五　加賞正羊毛西裝搾結彩一件
三名七元　加賞正羊毛西裝搾結彩一件
四名六元　加賞正羊毛西裝搾結彩一件
五名五元　加賞正羊毛西裝搾結彩一件
六至十名每二元五　每賞新書一套
十一至二十名每壹元五
廿一至五十名每七毛五
五十至壹百名每五毛

前列十名及殿軍刻在大漢日報以酧雅興

安便交轉來付牌門字英照報日漢大處卷收代

Tai Hon Yat Bo 445 Carrall St. Box 260 VANCOUVER, B. C.

雲高華埠廣吟社同人謹啟

〇〇〇承受生意廣告

利厘臣埠安泰號雜貨生意前日黃旭明黃容杓雷錫平沾有股份茲因志圖別業均願將自己名下所着安泰生意貨物賬項并舖連地什物一概頂與黃容杓雷錫平二人承受準于本月廿七日在舖內交易清楚倘黃旭明有欠到唐䑓大小數目以及揭借附會担保等數請依期到安泰領收如逾期不到乃是自悞自交易之後安泰生意盈虧俱歸承受人管業與退股人無涉先字聲明以免後論

民國三年八月十八日　黃容杓雷錫平仝啓